



Distr.: General
18 August 2014



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Russian
Original: English

**Межправительственный комитет для ведения переговоров по
подготовке имеющего обязательную юридическую силу
глобального документа по ртути
Шестая сессия**

Бангкок, 3-7 ноября 2014 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня*

**Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути и к
первому совещанию Конференции Сторон: вопросы, которые в соответствии с
Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом совещании**

**Ход работы по подготовке меморандума о
взаимопонимании между Конференцией Сторон и Советом
Глобального экологического фонда**

Записка секретариата

1. В пункте 5 статьи 13 Минаматской конвенции о ртути определяется механизм для своевременного обеспечения достаточных финансовых ресурсов на предсказуемой основе. Этот механизм призван оказывать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами и странами с переходной экономикой, в соблюдении ими своих обязательств в соответствии с Конвенцией. В пункте 6 статьи 13 предусматривается, что в состав механизма входят Целевой фонд Глобального экологического фонда и целевая международная программа для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи. В пункте 7 этой статьи описывается поддержка, которую должен предоставлять Глобальный экологический фонд (ГЭФ), при этом предусматривается, что ГЭФ своевременно обеспечивает новые и достаточные финансовые ресурсы на предсказуемой основе для покрытия расходов по поддержке осуществления этой Конвенции в соответствии с решениями Конференции Сторон. Кроме того в пункте 8 статьи 13 указано, что при предоставлении ресурсов ГЭФ должен принимать во внимание соотношение потенциального сокращения ртути в результате осуществления предлагаемого мероприятия с расходами на него.
2. В документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/21 изложены сведения о разработке руководящих принципов, которые Конференция Сторон должна представить ГЭФ, а в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/20 рассматривается функционирование механизма финансирования, в частности применительно к целевой международной программе.
3. В пункте 10 статьи 13 указано, что Конференция Сторон и органы, входящие в состав механизма, на первом совещании Конференции Сторон согласовывают процедуры для введения в действие этого механизма финансирования.
4. В пункте 2 своей резолюции о финансовых процедурах (UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение I) Конференция полномочных представителей постановила, что Межправительственному комитету для ведения переговоров следует разработать для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании подлежащий согласованию между Советом ГЭФ и Конференцией Сторон проект меморандума о взаимопонимании,

* UNEP(DTIE)/Hg/INC. 6/1.

касающийся мероприятий для осуществления соответствующих положений пунктов 5-8 статьи 13.

5. В рамках осуществления этой резолюции временный секретариат Минаматской конвенции неоднократно организовывал совещания с секретариатом ГЭФ для обсуждения элементов, которые будут включены в проект меморандума о взаимопонимании, и для рассмотрения существующих меморандумов о взаимопонимании, которые были согласованы между Советом ГЭФ и конференциями Сторон различных многосторонних природоохранных соглашений. В документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/INF/8 приведены примеры таких меморандумов.

6. Временный секретариат Минаматской конвенции также проводил обсуждения с секретариатом Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, которым также был разработан меморандум о взаимопонимании. Этот меморандум приведен в качестве одного из примеров в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/INF/8.

7. Хотя содержание меморандумов, заключенных в настоящее время между ФГОС и конференциями Сторон других многосторонних природоохранных соглашений, варьируется, статьи этих соглашений в целом охватывают схожий круг вопросов, а именно:

- a) определения;
- b) цель;
- c) руководящие указания со стороны Конференции Сторон;
- d) выполнение руководящих указаний Конференции Сторон;
- e) представление докладов;
- f) мониторинг и оценка;
- g) определение объемов финансирования;
- h) повторное рассмотрение решений о финансировании;
- i) сотрудничество между секретариатами;
- j) взаимное представительство;
- k) поправки;
- l) толкование;
- m) вступление в силу;
- n) выход.

8. Цель меморандума о взаимопонимании между ГЭФ и Конференцией Сторон Минаматской конвенции состоит в том, чтобы реализовать соответствующие роли и обязанности Конференции Сторон и Совета ГЭФ, четко определив их в целях уточнения процедур деятельности в рамках статьи 13 Конвенции.

9. Совет ГЭФ рекомендовал внести поправки в Документ о создании реорганизованного Глобального экологического фонда, одна из которых предусматривает включение Минаматской конвенции о ртути в перечень многосторонних природоохранных соглашений, которые имеют право на финансирование по линии ГЭФ. Поправки, которые были утверждены Ассамблеей ГЭФ в мае 2014 года, ознаменовали первый шаг к созданию официальных процедур, которые будут приняты на первом совещании Конференции Сторон.

10. Комитет, возможно, пожелает предложить секретариату продолжать совместно с секретариатом ГЭФ работу по подготовке проекта меморандума о взаимопонимании между Советом ГЭФ и Конференцией Сторон, опираясь на предшествующий опыт подготовки других документов, в частности, меморандума о взаимопонимании в рамках Стокгольмской конвенции, и представить Комитету для рассмотрения на его седьмой сессии проект меморандума о взаимопонимании.